



7 de febrero de 2018

(18-0853)

Página: 1/15

Comité de Agricultura

Original: francés

NOTIFICACIÓN

La siguiente comunicación, de fecha 2 de febrero de 2018, se distribuye a petición de la delegación de **Suiza**. La notificación, correspondiente al año civil **2014**, se refiere a los compromisos en materia de ayuda interna (**cuadro DS.1** y cuadros justificantes pertinentes).

Cuadro DS.1

AYUDA INTERNA: SUIZA - LIECHTENSTEIN

PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: AÑO CIVIL 2014

Medida Global de la Ayuda Total Corriente

Nivel de compromiso en relación con la MGA Total para el período de que se trata	Moneda	MGA Total Corriente
(de la Sección I de la Parte IV de la Lista)	(de la Sección I de la Parte IV de la Lista)	(de los cuadros justificantes adjuntos)
1	2	3
4.257	Millones de francos suizos (FS)	1.363

Cuadro justificante DS.1

AYUDA INTERNA: SUIZA - LIECHTENSTEIN

PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: AÑO CIVIL 2014

Medidas exentas del compromiso de reducción - "Compartimento verde"

Categoría a que corresponde la medida	Denominación y descripción de la medida, con referencia a los criterios establecidos en el Anexo 2	Valor monetario de la medida en el año correspondiente (millones de FS)	Fuente de los datos
1	2	3	4
a) Servicios generales			
	a) Investigación	123,7 ¹	OFAG
	b) Lucha contra plagas y enfermedades	54,3	OFAG/OVF/CFL
	c) Servicios de formación	-	
	d) Servicios de divulgación y asesoramiento	12,0	OFAG
	e) Servicios de inspección: control de la calidad de la leche y de las frutas y hortalizas, y control de las vendimias	5,0	OFAG/OVF/CFL
	f) Servicios de comercialización y promoción: promoción de las ventas	59,8	OFAG/CFL
	g) Servicios de infraestructura: mejora de las estructuras, incluido el mejoramiento de tierras (de carácter general y en caso de condiciones meteorológicas extremas)	89,2	OFAG
	h) Otros servicios generales:		
	Subsidios familiares a los pequeños agricultores y a los trabajadores agrícolas (notificado por motivos de transparencia)	105,0	DFF/CdC
	Gastos cantonales para la agricultura: administración, mejoramiento de tierras y construcciones rurales, cuidado de los animales, medidas sanitarias y sociales	336,0	AFF

¹ El valor elevado se debe a un cambio en las estadísticas. Desde 2014 se utiliza el valor bruto de investigación (anteriormente se utilizaba el valor neto).

Categoría a que corresponde la medida	Denominación y descripción de la medida, con referencia a los criterios establecidos en el Anexo 2	Valor monetario de la medida en el año correspondiente (millones de FS)	Fuente de los datos
1	2	3	4
b) Constitución de existencias públicas con fines de seguridad alimentaria			
Ninguna		-	
c) Ayuda alimentaria interna			
Ninguna		-	
d) Ayuda a los ingresos desconectada			
	Contribución de transición	307,8	OFAG/CFL
	Pagos directos generales: indemnización por prestaciones de interés general (protección y mantenimiento del paisaje rural, preservación de la viabilidad del medio rural, suministro, complemento de los ingresos obtenidos a través del mercado)	3,4	CFL
e) Programas de seguro de los ingresos y de red de seguridad de los ingresos			
Ninguna		-	
f) Pagos en concepto de socorro en casos de desastres naturales			
		4,3	OFAG
g) Asistencia para el reajuste estructural otorgada mediante programas de retiro de productores			
Ninguna		-	
h) Asistencia para el reajuste estructural otorgada mediante programas de detracción de recursos			
	Ayudas para la reconversión profesional	-	
i) Asistencia para el reajuste estructural otorgada mediante ayudas a la inversión			
	Créditos a la inversión (condonación de los intereses sobre el total de los créditos concedidos)	45,1	OFAG
	Asistencia a las explotaciones agrícolas (condonación de los intereses sobre el total de los créditos concedidos)	0,8	OFAG
	Asistencia para el mejoramiento de la cría de ganado	34,2	OFAG/CFL

Categoría a que corresponde la medida	Denominación y descripción de la medida, con referencia a los criterios establecidos en el Anexo 2	Valor monetario de la medida en el año correspondiente (millones de FS)	Fuente de los datos
1	2	3	4
j) Programas ambientales			
	Contribución a la biodiversidad	287,2	OFAG/CFL
	Contribución a la creación de redes	80,1	OFAG
	Contribución para la agricultura biológica	41,2	OFAG/CFL
	Contribución para el cultivo extensivo de cereales, girasol, guisantes proteaginosos, habas y colza	31,9	OFAG/CFL
	Contribución para la producción de leche y carne basada en el pastoreo	104,8	OFAG
	Contribución al bienestar de los animales	263,3	OFAG/CFL
	Contribución para técnicas de esparcido que reducen las emisiones contaminantes	2,2	OFAG
	Contribución para técnicas de explotación que preservan el suelo	3,9	OFAG
	Contribución para la utilización de técnicas de aplicación precisas	0,3	OFAG
	Contribuciones para prestaciones ambientales específicas: producción extensiva, agricultura biológica, acondicionamiento y explotación de superficies de compensación ecológica, programas para el cuidado de animales, protección de los recursos hídricos	31,7	OFAG
	Contribución para las pasturas de verano	121,6	OFAG/CFL
k Programas de asistencia regional			
	Contribución para el mantenimiento de un paisaje abierto	140,6	OFAG
	Contribución para los terrenos en pendiente	107,8	OFAG/CFL
	Contribución para los terrenos en fuerte pendiente	13,5	OFAG
	Contribución para las superficies vitícolas en pendiente	11,7	OFAG
	Contribución para el pastoreo de montaña	101,6	OFAG/CFL
	Contribución para la producción en condiciones difíciles	160,3	OFAG

Categoría a que corresponde la medida	Denominación y descripción de la medida, con referencia a los criterios establecidos en el Anexo 2	Valor monetario de la medida en el año correspondiente (millones de FS)	Fuente de los datos
1	2	3	4
	Contribución para la calidad del paisaje	70,2	OFAG
I) Otras medidas			
	Ninguna	-	
TOTAL DEL CUADRO		2.754,5	

Nota explicativa:

AFF: Administration fédérale des finances (Administración Federal de Finanzas).
 OFAG: Office fédéral de l'agriculture (Oficina Federal de Agricultura).
 OVF: Office vétérinaire fédéral (Oficina Veterinaria Federal).
 DFF/CdC: Département fédéral des finances/Centrale de compensation (Departamento Federal de Finanzas/Central de compensación).
 CFL: Chancellerie du gouvernement de la Principauté de Liechtenstein (Cancillería del Gobierno del Principado de Liechtenstein).

Cuadro justificante DS.4

AYUDA INTERNA: SUIZA - LIECHTENSTEIN

PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: AÑO CIVIL 2014

Cálculo de la Medida Global de la Ayuda Total Corriente

Designación de los productos de base (con inclusión de la MGA no referida a productos específicos)	MGA por productos específicos (de los cuadros justificantes DS.5 a DS.7 <i>infra</i>) (millones de FS)	Valor de la producción ¹ (millones de FS)		MGA Total Corriente (Total general) (millones de FS)
		Cuantía	5% del valor	
1	2	3	4	5
1) Leche y productos lácteos	293,5	2.378	119	293,5
2) Carne de animales de la especie bovina	3,1	1.318	65,9	³
3) Frutas	4,6	580	29	³
4) Huevos	1,3	238	11,9	³
5) Lana	0,9	4,18	0,21	0,9
6) Tabaco	7,2	16,16	0,81	7,2
7) Oleaginosas	18,8	18,86	0,94	18,8
8) Soja	1,4	3,31	0,17	1,4
9) Otras leguminosas en grano	4,6	²		4,6

¹ Valor de la producción suiza comunicado por la Oficina Federal de Estadística (datos provisionales). No se dispone de datos sobre el valor de la producción correspondiente al Principado de Liechtenstein.

² No se dispone de datos.

³ *de minimis*.

Designación de los productos de base (con inclusión de la MGA no referida a productos específicos)	MGA por productos específicos (de los cuadros justificantes DS.5 a DS.7 <i>infra</i>) (millones de FS)	Valor de la producción ¹ (millones de FS)		MGA Total Corriente (Total general) (millones de FS)
		Cuantía	5% del valor	
1	2	3	4	5
10) Semillas (plantas de patatas (papas) y semillas de maíz, de forraje de gramínea y de leguminosas forrajeras)	1,5	76,77	3,84	³
11) Remolacha azucarera	33,1	153	7,65	33,1
12) MGA no referida a productos específicos (DS.9)	1.003,5	10.691	535	1.003,5
Total: MGA total corriente				1.363

Cuadro justificante DS.5

AYUDA INTERNA: SUIZA - LIECHTENSTEIN

PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: AÑO CIVIL 2014

Medidas globales de la ayuda por productos específicos: sostenimiento de los precios del mercado

Designación de los productos de base	Año civil/ campaña de comercialización	Categoría(s) a que corresponde(n) la(s) medida(s)	Precio administrado aplicado (FS/t)	Precio exterior de referencia (FS/t)	Producción con derecho a ayuda (miles de t)	Derechos/ gravámenes conexos (millones de FS)	Sostenimiento de los precios del mercado: total (millones de FS)	Fuente de los datos
1	2	3	4	5	6	7	8 [((4-5)*6)-7]	9
1) Tabaco	2014	Sostenimiento de los precios	16.160	8.993	1,0		7,2	OFAG
Total del cuadro							7,2	

Nota explicativa:

OFAG: Office fédéral de l'agriculture (Oficina Federal de Agricultura).

Cuadro justificante DS.6

AYUDA INTERNA: SUIZA - LIECHTENSTEIN

PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: AÑO CIVIL 2014

Medidas globales de la ayuda por productos específicos: pagos directos no exentos

Designación de los productos de base	Año civil	Categoría(s) a que corresponde(n) la(s) medida(s)	Precio administrado aplicado (FS/t)	Precio exterior de referencia (FS/t)	Producción con derecho a ayuda (miles de t)	Total de pagos directos basados en el precio (millones de FS)	Otros pagos directos no exentos (millones de FS)	Derechos/gravámenes conexos (millones de FS)	Total pagos directos (millones de FS)	Fuente de los datos
1	2	3	4	5	6	7 ((4+5)*6)	8	9	10 (7+8-9)	11
Oleaginosas	2014	Prima de cultivo					18,8		18,8	OFAG
Soja	2014	Prima de cultivo					1,4		1,4	OFAG
Otras leguminosas en grano	2014	Prima de cultivo					4,6		4,6	OFAG
Semillas	2014	Prima de cultivo					1,5		1,5	OFAG
Remolacha azucarera	2014	Prima de cultivo					33,1		33,1	OFAG
TOTAL DEL CUADRO									59,4	

Nota explicativa:

OFAG: Office fédéral de l'agriculture (Oficina Federal de Agricultura).

Cuadro justificante DS.7

AYUDA INTERNA: SUIZA - LIECHTENSTEIN

PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: AÑO CIVIL 2014

Medidas globales de la ayuda por productos específicos: otra ayuda por productos específicos y MGA total por productos específicos

Designación de los productos de base	Año civil	Categoría(s) a que corresponden las medidas	Otros desembolsos presupuestarios por productos específicos (millones de FS)	Otra ayuda por productos específicos (incluir datos sobre el cálculo) (millones de FS)	Derechos/gravámenes conexos (millones de FS)	Otra ayuda por productos específicos: total (millones de FS)	Sostenimiento de los precios del mercado (cuadro justificante DS.5) (millones de FS)	Pagos directos no exentos (cuadro justificante DS.6) (millones de FS)	MGA total (millones de FS)	Fuente de los datos
1	2	3	4	5	6	7 (4+5-6)	8	9	10 (7+8+9)	11
1) LECHE Y PRODUCTOS LÁCTEOS										
	2014	Sostenimiento de los precios del mercado (primas suplementarias por la leche transformada en queso y por el abastecimiento de forraje sin ensilar)	293,5							OFAG/CFL
TOTAL			293,5	0,0	0,0	293,5	0,0	0,0	293,5	
2) CARNE DE ANIMALES DE LA ESPECIE BOVINA										
	2014	Sostenimiento de los precios del mercado	3,1							OFAG
TOTAL			3,1	0,0	0,0	3,1	0,0	0,0	3,1	

Designación de los productos de base	Año civil	Categoría(s) a que corresponden las medidas	Otros desembolsos presupuestarios por productos específicos (millones de FS)	Otra ayuda por productos específicos (incluir datos sobre el cálculo) (millones de FS)	Derechos/gravámenes conexos (millones de FS)	Otra ayuda por productos específicos: total (millones de FS)	Sostenimiento de los precios del mercado (cuadro justificante DS.5) (millones de FS)	Pagos directos no exentos (cuadro justificante DS.6) (millones de FS)	MGA total (millones de FS)	Fuente de los datos
1	2	3	4	5	6	7 (4+5-6)	8	9	10 (7+8+9)	11
3) HUEVOS										
	2014	Sostenimiento de los precios del mercado	1,3							OFAG
		TOTAL	1,3	0,0	0,0	1,3	0,0	0,0	1,3	
4) FRUTAS										
	2014	Existencias de garantía (jugos de frutas con pepitas concentrados)	0,7							OFAG
		Ayuda para la valorización de las frutas	3,9							OFAG
		TOTAL	4,6	0,0	0,0	4,6	0,0	0,0	4,6	
5) LANA										
	2014	Sostenimiento de los precios del mercado	0,9							OFAG
		TOTAL	0,9	0,0	0,0	0,9	0,0	0,0	0,9	

Designación de los productos de base	Año civil	Categoría(s) a que corresponden las medidas	Otros desembolsos presupuestarios por productos específicos (millones de FS)	Otra ayuda por productos específicos (incluir datos sobre el cálculo) (millones de FS)	Derechos/gravámenes conexos (millones de FS)	Otra ayuda por productos específicos: total (millones de FS)	Sostenimiento de los precios del mercado (cuadro justificante DS.5) (millones de FS)	Pagos directos no exentos (cuadro justificante DS.6) (millones de FS)	MGA total (millones de FS)	Fuente de los datos
1	2	3	4	5	6	7 (4+5-6)	8	9	10 (7+8+9)	11
6) OLEAGINOSAS										
	2014	Prima de cultivo						18,8		OFAG
		TOTAL	0,0	0,0	0,0	18,8	0,0	18,8	18,8	
7) SOJA										
	2014	Prima de cultivo						1,4		OFAG
		TOTAL	0,0	0,0	0,0	1,4	0,0	1,4	1,4	
8) OTRAS LEGUMINOSAS EN GRANO										
	2014	Prima de cultivo						4,6		OFAG
		TOTAL	0,0	0,0	0,0	4,6	0,0	4,6	4,6	
9) SEMILLAS										
	2014	Prima de cultivo						1,5		OFAG
		TOTAL	0,0	0,0	0,0	1,5	0,0	1,5	1,5	
10) REMOLACHA AZUCARERA										
	2014	Prima de cultivo						33,1		OFAG
		TOTAL	0,0	0,0	0,0	33,1	0,0	33,1	33,1	

Designación de los productos de base	Año civil	Categoría(s) a que corresponden las medidas	Otros desembolsos presupuestarios por productos específicos (millones de FS)	Otra ayuda por productos específicos (incluir datos sobre el cálculo) (millones de FS)	Derechos/gravámenes conexos (millones de FS)	Otra ayuda por productos específicos: total (millones de FS)	Sostenimiento de los precios del mercado (cuadro justificante DS.5) (millones de FS)	Pagos directos no exentos (cuadro justificante DS.6) (millones de FS)	MGA total (millones de FS)	Fuente de los datos
1	2	3	4	5	6	7 (4+5-6)	8	9	10 (7+8+9)	11
11) TABACO										
	2014	Sostenimiento de los precios del mercado					7,2			OFAG
		TOTAL	0,0	0,0	0,0	0,0	7,2	0,0	7,2	
TOTAL DEL CUADRO									370,0	

Nota explicativa:

OFAG : Office fédéral de l'agriculture (Oficina Federal de Agricultura).

CFL : Chancellerie du gouvernement de la Principauté de Liechtenstein (Cancillería del Gobierno del Principado de Liechtenstein).

Cuadro justificante DS.9

AYUDA INTERNA: SUIZA-LIECHTENSTEIN

PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: AÑO CIVIL 2014

MGA no referida a productos específicos

Categoría(s) a que corresponde(n) la(s) medida(s)	Año civil	Desembolsos presupuestarios no referidos a productos específicos (millones de FS)	Otra ayuda no referida a productos específicos (millones de FS)	Derechos/gravámenes conexos (millones de FS)	Ayuda no referida a productos específicos: total (millones de FS)	Fuente de los datos
1	2	3	4	5	6 (3+4-5)	7
Contribuciones para la seguridad del abastecimiento:						
• Contribución de base	2014	824			824	OFAG
• Contribución para las tierras abiertas y los cultivos perennes	2014	111,9			111,9	OFAG/CFL
Contribuciones para la tenencia de animales que consumen forrajes bastos ¹	2014	2,2			2,2	CFL
Reembolso del impuesto sobre los combustibles para los agricultores	2014	65,4			65,4	DGD
Total del cuadro					1.003,5	

Nota explicativa:

OFAG : Office fédéral de l'agriculture (Oficina Federal de Agricultura).

DGD : Direction générale des douanes (Dirección General de Aduanas).

CFL : Chancellerie du gouvernement de la Principauté de Liechtenstein (Cancillería del Gobierno del Principado de Liechtenstein).

¹ Los animales que consumen forrajes bastos son los de las especies bovina y equina, así como las ovejas, las cabras, los bisontes, los búfalos, los ciervos, las llamas y las alpacas. La contribución no se paga por animal sino por unidad de ganado mayor que consume forrajes bastos. Para obtener información más detallada sobre esta unidad, sírvase consultar la orden (en alemán): https://www.gesetze.li/konso/2009264000?search_text=lbav&search_loc=abk_list&lrnr=&lglid_von=&observe_date=30.01.2018.